



GEK.BUS.RBB.BA01

KNX preconfigured

Buskoppler | Unterputz
Accoppiatore bus | a incasso
Bus coupler | flush-mounted

A First Class Product of Europe
A company from South Tyrol

Zum Produkt
Al prodotto
To the product



wiki.my-gekko.com

myGEKKO | Ekon GmbH
St. Lorenznerstraße 2
I-39031 Bruneck
T. +39 0474 551 820

myGEKKO | EKON Vertriebs GmbH
Fürstenrieder Straße 279a
D-81377 München
T. +49 8921 5470711

info@my-gekko.com
www.my-gekko.com



Version 06.04.23 - MRK.PR.BBB.BA01
eingetragen im Handelsregister in Bozen mit
Steuer- und Eintragsnummer IT01637750215

DE

Produktbeschreibung

KNX Buskoppler zur Einbindung von Tast- (bis zu 2x4 Tastpunkte), Temperatur- und Feuchtesensoren durch zusätzliche Aufsätze an den Buskoppler. KNX vorkonfiguriert. Unterputzmontage in Standard-Gerätedose (Ø 68mm).

Sicherheit **VORSICHT! Elektrische Spannung!**

Im Innern des Geräts befinden sich ungeschützte spannungsführende Bauteile. Die VDE-Bestimmungen beachten. Alle zu montierenden Leitungen spannungslos schalten und Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten treffen. Das Gerät bei Beschädigung nicht in Betrieb nehmen. Das Gerät bzw. die Anlage außer Betrieb nehmen und gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern, wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr gewährleistet ist. Das Gerät ist ausschließlich für den sachgemäßen Gebrauch bestimmt. Bei jeder unsachgemäßen Änderung oder Nichtbeachten der Bedienungsanleitung erlischt jeglicher Gewährleistungs- oder Garantieanspruch. Nach dem Auspacken ist das Gerät unverzüglich auf mechanische Beschädigungen zu untersuchen. Wenn ein Transportschaden vorliegt, ist unverzüglich der Lieferant davon in Kenntnis zu setzen. Das Gerät darf nur als ortsfeste Installation betrieben werden, das heißt nur in montiertem Zustand und nach Abschluss aller Installations- und Inbetriebnahmearbeiten und nur im dafür vorgesehenen Umfeld. Für Änderungen der Normen und Standards nach Erscheinen der Bedienungsanleitung ist Ekon GmbH nicht haftbar.

Technische Daten

Parameter	Wert	
Farbe	Schwarz/Weiß	
Montage	Unterputz Schalterdose	
Abmessungen	B x H x T / 71 x 71 x 20mm	
Betriebstemperatur	-5 bis +45°C	
Gewicht	ca. 30g	
Anschluss	KNX-Busklemme	
Anschluss 6-polig Tastereingänge BUT		
Schnittstellen	KNX vorkonfiguriert	
Adressbereich	0 bis 80	
Eingänge	4 x potenzialfrei max. Leitungslänge 5m	
Unterstützt	RBA.0001	RBA.TH01
Messwertbereich Temperatur	X	-40 bis +120°C
Messwertbereich Feuchtigkeit	X	0 bis 100% r.F.
Schutzart	IP20	
Zertifizierungen	DIN EN 50491-1:2014, DIN EN 60669-1:2009, DIN EN 55011:2011, DIN EN 61000-4-2:2009, DIN EN 61000-4-3:2011, DIN EN 61000-4-4:2013, DIN EN 61000-4-5:2015, DIN EN 61000-4-6:2014	

IT

Descrizione del prodotto

Accoppiatore bus KNX per l'integrazione di sensori tattili (fino a 2x4 punti tattili), di temperatura e di umidità mediante attacchi aggiuntivi all'accoppiatore bus. KNX preconfigurato. Montaggio ad incasso in scatola di derivazione standard (Ø 68mm).

Sicurezza **ATTENZIONE! Tensione elettrica!**

All'interno dell'apparecchio sono presenti componenti sotto tensione non protetti. Attenersi alle specifiche della norma VDE. Scollegare i cavi da montare dall'alimentazione elettrica e adottare tutte le misure necessarie per impedire un reinserimento accidentale. Non mettere in funzione l'apparecchio danneggiato. Spegnerne l'apparecchio e/o l'impianto e assicurarlo contro il reinserimento accidentale se si sospetta che non possa più essere garantito un funzionamento sicuro. L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in modo conforme alle normative. In caso di modifiche improprie o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, decade qualsiasi forma di garanzia. Dopo il disimballaggio, l'apparecchio deve essere immediatamente controllato per verificare la presenza di eventuali danni meccanici. In caso di danni da trasporto, informare tempestivamente il fornitore. L'apparecchio deve essere utilizzato unicamente come installazione fissa, ovvero dopo essere stato montato, al termine di tutti gli interventi di installazione e di messa in funzione necessari e solo nel contesto previsto. Ekon srl declina ogni responsabilità per eventuali modifiche delle norme e degli standard intervenute dopo la pubblicazione delle istruzioni per l'uso.

Dati tecnici

Parametri	Valore	
Colore	Nero/Bianco	
Montaggio	Sotto intonaco scatola di commutazione	
Dimensioni	L x A x P / 71 x 71 x 20mm	
Peso	ca. 30g	
Temperatura di esercizio	-5 a +45°C	
Collegamento	Terminale bus KNX Connessione ingressi a pulsante a 6 poli BUT	
Interfacce	KNX preconfigurato	
Campo indirizzo	0 a 80	
Ingressi	4 x cavo a potenziale zero lunghezza max. 5m	
Supporta	RBA.0001	RBA.TH01
Campo di misura temperatura	X	-40 a +120°C
Campo di misura umidità	X	0 a 100% u.r.
Grado di protezione	IP20	
Certificazioni	DIN EN 50491-1:2014, DIN EN 60669-1:2009, DIN EN 55011:2011, DIN EN 61000-4-2:2009, DIN EN 61000-4-3:2011, DIN EN 61000-4-4:2013, DIN EN 61000-4-5:2015, DIN EN 61000-4-6:2014	

EN

Product description

KNX bus coupler for integration of touch (up to 2x4 touch points), temperature and humidity sensors by additional attachments to the bus coupler. KNX preconfigured. Flush mounting in standard device box (Ø 68mm).

Security **CAUTION! Electric voltage!**

The device contains unprotected live components. Observe the VDE regulations. Disconnect the cables to be installed from the power supply and take safety precautions against accidental switch-on. In case of damage do not start the device. Unplug the device or the plant from the power supply and take precautions against accidental switch-on as soon as you assume that operation of the unit under safe circumstances is no longer possible. The device is exclusively intended for appropriate use. Any improper use or non-observance of the operating instructions invalidates the right to claim under guarantee or warranty. After removing the packaging, check the condition of the unit to assure there is no mechanical damage. Inform the supplier immediately in case of transport damage. The unit is designed for fixed installations; this means that it can be used only mounted and after finishing all further installation and commissioning works, and only in the foreseen environment. Ekon is not liable for modifications of the applied norms and standards after the publication of the operating instructions.

Technical data

Parameters	Value	
Farbe	Schwarz/Weiß	
Montage	Unterputz Schalterdose	
Abmessungen	B x H x T / 71 x 71 x 20mm	
Betriebstemperatur	-5 bis +45°C	
Gewicht	ca. 30g	
Anschluss	KNX-Busklemme Anschluss 6-polig Tastereingänge BUT	
Schnittstellen	KNX vorkonfiguriert	
Adressbereich	0 bis 80	
Eingänge	4 x potenzialfrei max. Leitungslänge 5m	
Unterstützt	RBA.0001	RBA.TH01
Messwertbereich Temperatur	X	-40 bis +120°C
Messwertbereich Feuchtigkeit	X	0 bis 100% r.F.
Schutzart	IP20	
Zertifizierungen	DIN EN 50491-1:2014, DIN EN 60669-1:2009, DIN EN 55011:2011, DIN EN 61000-4-2:2009, DIN EN 61000-4-3:2011, DIN EN 61000-4-4:2013, DIN EN 61000-4-5:2015, DIN EN 61000-4-6:2014	

Installationsanleitung / Istruzione di installazione / Installation guide

1

DE Montage:

Den Busankoppler an die KNX-Leitung anschließen (rot = +; schwarz = -) und auf der Unterputzdose montieren. Achten Sie darauf, dass die Beschriftung „OBEN“ nach oben zeigt. Den Rahmen aufsetzen und darüber den Tasteraufsatz in die Schnittstelle einführen. Dann können sie die Wippen auf dem Tasteraufsatz montieren.

Tasteraufsatz, Wippen und Rahmen sind separat erhältlich.

IT Montaggio:

Collegare l'accoppiatore bus al cavo KNX (rosso = +; nero = -) e montarlo sulla scatola da incasso. Assicurarsi che l'etichetta „OBEN“ sia posizionato verso l'alto. Mettere la placca e inserire l'attacco a pulsante nell'interfaccia. Adesso è possibile montare i bilancieri sull'attacco a pulsante.

L'attacco a pulsante, i bilancieri e la placca sono disponibili separatamente.

EN Mounting:

Connect the bus coupler to the KNX cable (red = +; black = -) and install it on the flush-mounted box. Make sure that the „OBEN“ label points upwards. Put on the frame and insert the push-button attachment into the interface. Then you can mount the rockers on the push-button attachment.

Pushbutton top, rockers and frames are available separately.

2

DE Konfiguration:

Alle vorkonfigurierten Geräte sind schon vorkonfiguriert und benötigen deshalb keine weitere manuelle Konfiguration. Es ist jedoch möglich, dass zwei Geräte mit derselben ID bzw. Adresse vorhanden sind, für diesen Fall muss die ID eines der Geräte geändert werden. Die ID steht auf dem Aufkleber vorne am Busankoppler.

IT Configurazione:

Tutti i dispositivi RAUMBUS sono già preconfigurati e non richiedono quindi un'ulteriore configurazione manuale. Tuttavia, è possibile che siano presenti due dispositivi con lo stesso ID o indirizzo; in questo caso è necessario modificare l'ID di uno dei dispositivi. L'ID è scritto sull'adesivo sulla parte anteriore dell'accoppiatore bus.

EN Configuration:

All RAUMBUS devices are already preconfigured and therefore do not require any further manual configuration. However, it is possible that two devices with the same ID or address are present, in this case the ID of one of the devices must be changed. The ID is on the sticker at the front of the bus coupler.

DE Lieferumfang:

- › Busankoppler
- › Produktblatt

IT Contenuti:

- › Accoppiatore bus
- › Scheda tecnica

EN Contents:

- › Bus coupler
- › Product sheet

KNX-BUS

To other
KNX
Devices

